



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 17(е) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
финансовая инклюзивность в интересах
устойчивого развития**

Эквадор* : проект резолюции

Общедоступность финансовых услуг в интересах устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней за-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



дач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

учитывая необходимость добиваться полноценного и равного доступа к услугам официального финансового сектора для всех, призывая все государства принимать меры к тому, чтобы международная система обеспечивала благоприятную нормативно-регулятивную среду для поддержания стабильности финансовых рынков и содействия общедоступности финансовых услуг на сбалансированной основе и при надлежащей защите прав потребителей, и призывая также к повышению финансовой грамотности и наращиванию потенциала развивающихся стран, в том числе в рамках системы развития Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года изложены, в частности, стратегии, принятие и реализация которых призваны повысить уровень доступности финансовых услуг, и что Аддис-Абейская программа действий, в частности, нацелена на обеспечение нормативно-регулятивных условий для сбалансированного содействия общедоступности финансовых услуг при соответствующей защите прав потребителей, с тем чтобы добиться полноценного и равного доступа к услугам официального финансового сектора для всех таким образом, чтобы это способствовало мобилизации отечественных ресурсов для инвестирования в экономику и формирование капитала и созданию более широких возможностей для получения финансирования в интересах развития предприятий, создания рабочих мест и стимулирования экономики и содействия переходу большего количества людей и предприятий в формальный сектор экономики в целях стимулирования экономического роста, усиления транспарентности и подотчетности и повышения собираемости налогов;

особо отмечая значимость обеспечения доступа к международной финансовой системе на всех уровнях и важность рассмотрения вопроса об обеспечении общедоступности финансовых услуг как одной из программных целей в рамках финансового регулирования в соответствии с национальными приоритетами и законодательством,

признавая, что содействие развитию официальных финансовых систем и услуг при наличии в надлежащих случаях надежных систем регулирования всей деятельности по финансовому посредничеству с учетом рисков способствует эффективной и комплексной борьбе с коррупцией и сокращению незаконных финансовых потоков,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции никто не был забыт и учитывались интересы всех стран,

1. *напоминает* о включении в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, в частности, нескольких задач, связанных с содействием общедоступности финансовых услуг, напоминает о том, что цели и соответствующие задачи в области устойчивого развития являются комплексными и неделимыми и обеспечивают сбалансированный учет всех трех

¹ Резолюция 70/1.

компонентов устойчивого развития, и в этой связи рассчитывает на их реализацию;

2. *напоминает также* о включении в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития², в частности, нескольких стратегий и мер, направленных на обеспечение нормативно-регулятивных условий для содействия общедоступности финансовых услуг, и в этой связи рассчитывает на их осуществление;

3. *подтверждает свое решение* уделять должное внимание вопросам обеспечения общедоступности финансовых услуг в рамках механизма осуществления последующей деятельности и обзора, предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и процесса последующей деятельности, закрепленного в Аддис-Абебской программе действий;

4. *принимает к сведению* то внимание, которое было уделено вопросу об обеспечении общедоступности финансовых услуг в докладе Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития, подготовленном в 2017 году³, и подчеркивает, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в углублении финансовых рынков развивающихся стран, финансовая глубина не всегда способствует обеспечению широкого доступа к финансовым услугам и что во всем мире доступа к услугам официального финансового сектора не имеют 2 млрд человек, проживающих главным образом в сельских районах развивающихся стран;

5. *отмечает*, что имеются свидетельства того, что страны, которые принимают национальные стратегии обеспечения общедоступности финансовых услуг, расширяют доступ к финансовым услугам в два раза быстрее, чем те, у которых такие стратегии отсутствуют, и в этой связи призывает все государства рассмотреть возможность разработки, принятия и реализации национальных стратегий обеспечения общедоступности финансовых услуг и расширять в этих целях практику взаимного обучения и обмена опытом, а также наращивания потенциала в странах и регионах;

6. *признает* потенциал науки, техники и инноваций, в особенности новых технологий, в плане содействия общедоступности финансовых услуг для обеспечения приемлемых по стоимости возможностей получения финансирования субъектами, пока не имеющими доступа к нему, и поддерживает конкретные меры по содействию доступности цифровых финансовых услуг, которые могут способствовать улучшению положения с доступом к финансовым ресурсам;

7. *принимает во внимание* усилия и действия по обеспечению общедоступности финансовых услуг в интересах устойчивого развития, предпринимаемые широким кругом заинтересованных сторон, действующих в партнерстве, таких как «Альянс за расширение доступа к финансовым услугам», Альянс «Лучше, чем наличность» и «Группа 20», настоятельно призывает их взаимодействовать в своей работе на всеохватной и транспарентной основе со всеми государствами в целях обеспечения того, чтобы их инициативы дополняли и укрепляли многостороннюю систему Организации Объединенных Наций, включая Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и ее региональные комиссии, и призывает к усилению координации и сотрудничества с Межучрежденческой целевой группой по финансированию развития;

² Резолюция 69/313.

³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.17.I.5.

8. *рекомендует* всем государствам-членам, государствам-наблюдателям и всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать разработку программ финансовой грамотности, сообразно обстоятельствам, с акцентом на влиянии финансов на устойчивое развитие для обеспечения того, чтобы все обучающиеся приобретали знания и навыки, необходимые для получения доступа к финансовым услугам, что особенно актуально для женщин и девочек, фермеров и микро-, малых и средних предприятий;

9. *признает*, что в отсутствие эффективной защиты прав потребителей финансовых услуг стимулирующие рост преимущества расширения доступности финансовых услуг могут быть утрачены или серьезно подорваны, и в этой связи подчеркивает важность эффективной защиты прав потребителей и ее доступности для наиболее бедных и уязвимых слоев населения;

10. *призывает* все государства-члены и государства-наблюдатели, систему Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, другие межправительственные органы, региональные и национальные банки развития, национальные финансовые учреждения, кредитные союзы, многосторонние партнерства, соответствующие неправительственные организации и все прочие соответствующие заинтересованные стороны, в контексте возобновления и укрепления глобального партнерства в интересах устойчивого развития, возглавляемого правительствами, продолжать усилия, направленные на сокращение операционных издержек, связанных с денежными переводами мигрантов, до уровня ниже 3 процентов к 2030 году и ликвидировать к 2030 году каналы перевода денежных средств с издержками выше 5 процентов, оказывать поддержку национальным властям в устранении наиболее серьезных препятствий на пути стабильного поступления денежных переводов, например тенденции к отмене таких услуг банками, и проводить работу по обеспечению доступа к услугам по переводу денежных средств через границы;

11. *рассчитывает* на неуклонное рассмотрение — в надлежащих случаях и в соответствии с существующими мандатами — вопроса об обеспечении общедоступности финансовых услуг в предстоящих докладах Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития и ежегодном докладе Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития, а также на дальнейшее рассмотрение вопроса об обеспечении общедоступности финансовых услуг в интересах устойчивого развития на предстоящих форумах Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития;

12. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции никто не был забыт и учитывались интересы всех стран;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Общедоступность финансовых услуг в интересах устойчивого развития».